



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria -Vlada-Government

Ministria e Arsimit e Shkencës dhe e Teknologjisë- Ministarstvo za Obrazovanje, Nauke i Tehnologija--

Ministry of Education Science andTechnology

Kabineti i Ministrit /Kabinet Ministra / Cabinet of the Minister

UDHËZIM ADMINISTRATIV: Nr. 18/2013 PERDORIMI I PLANIT INDIVIDUAL TË ARSIMIT

ADMINISTRATIVNU UREDBU: Nr. 18/2013 KORIŠÇENJE INDIVIDUALNOG PLANA OBRAZOVANJA

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION: Nr. 18/2013 THE USE OF INDIVIDUAL EDUCATION PLAN

<p>Në bazë të nenit 41 paragrafi 6 të Ligjit të Arsimit parauniversitar (Gazeta zyrtare nr. 17, dt.16 shtator 2011), si dhe duke u bazuar në nenit 8 paragrafi 1.4 dhe shtojcën 6 të Rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjesisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (22.03.2011, Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë (MASHT), nxjerr:</p>	<p>Na osnovu 41 stav 6 Zakona preduniverzitetskog obrazovanja (Službeni list br. 17, dat. 16 septembar 2011), kao i na osnovu člana 8 stav 1.4 i dodatka 6 Pravilnika br. br. 02/2011 za oblasti odgovornostisti Kancelarije ije Premijera i ministarstva (dat.22.03.2011), Ministarstvo obrazovanja, nauke i tehnologije ije (MONT)donosi ovu :</p>	<p>Pursuant to article 41 paragraph 6 of the Law for Pre-university Education (Official Gazzete no. 17, dt. 16 September 2011), and being based in article 8 paragraph 1.4 and appendix 6 of Regulation no. 02/2011 for fields of administrative responsibility of Prime Minister's Office and Ministries (22.03.2011), Ministry of Education, Science and Technology (MEST) issue:</p>
<p style="text-align: center;">UDHËZIM ADMINISTRATIV</p> <p style="text-align: center;">Perdorimi i planit individual të arsimit</p>	<p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVNU UREDBU</p> <p style="text-align: center;">Korišćenje individualnog plana a obrazovanja</p>	<p style="text-align: center;">ADMINISTRATIVE INSTRUCTION</p> <p style="text-align: center;">The use of individual education plan</p>
<p>Numër: 18/2013 Datë: 20.05.2013</p>	<p>Broj: Datum:</p>	<p>Number: Date:</p>
<p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p>	<p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p>	<p style="text-align: center;">Article 1 The purpose</p>
<p>Ky UA përcakton procedurat për realizimin e së drejtës së fëmijëve dhe nxënësve në Planin individual të arsimit (PIA), zbatimin dhe vlerësimin e tij në të gjitha nivelet e arsimit parauniversitar, me qëllim të përfshirjes optimale dhe të sigurimit të qasjes së plotë të fëmijëve dhe nxënësve me nevoja të veçanta arsimore në sistemin edukativo -arsimor.</p>	<p>Ova AU određuje procedure i realizacija prava dece i učenika za Upotrebu individualnog obrazovnog plana (IOP), njegova primena i vrednovanje na svim nivoima preduniverzitetskog obrazovanja, u cilju optimalne obuhvatnost i obezbeđivanje i potpuni pristup deci i učenicima sa posebnim potrebama za obrazovanje u edukativno-obrazovnom sistemu.</p>	<p>This AI determines procedures for execution of childrens' and students right in the individual education plan (IEP), implementation and its assessment in all pre-university education levels, in order of optimal inclusion and of providing full access to children with special educational needs in the instructive-educational system.</p>

<p style="text-align: center;">Neni 2 Definicioni i PIA-s</p> <p>1. Plani Individual i Arsimit (PIA) është dokument zyrtar pedagogjik i cili hartohet për fëmijët me nevoja të veçanta arsimore.</p> <p>2. Vendimi për edukim dhe arsimim të fëmijëve dhe nxënësve me nevoja të veçanta merret nga ekipi vlerësues dhe mbështetës në nivel komunal.</p> <p>3. PIA shërben për planifikimin sistematik të edukimit dhe arsimit, mësimdhënies dhe mësimnxënies, për mbështetjen dhe përcjelljen e përparimit individual të fëmijës.</p> <p>4. Qëllimi kryesor i PIA-s është, të ndihmohen fëmijët dhe nxënësit në mënyrë që të arrijë të ndjekë plan-programin e rregullt.</p> <p>5. PIA përcakton individualizimin e një lënde mësimore apo mësimdhënien dhe mesimnxënien përmes fushave të aktiviteteve ku vlerësohet se është e nevojshme për fëmijën dhe nxenesin.</p> <p>6. PIA është një dokument i besueshëm dhe informatat për të, mund t'u jepen të tjerëve vetëm me lejen e prindërve.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Definicija IOP-a</p> <p>1. Individualni obrazovni plan (IOP) je službeni pedagoški dokument koji se sastavlja za deca sa posebnim potrebama za obrazovanje.</p> <p>2. Odluka za edukaciju i obrazovanje dece i učenika sa posebnim potrebama donesi se od strane ekipe za podršku i vrednovanje na opštinskom nivou.</p> <p>3. IOP služi za sistematsko planiranje edukacije i obrazovanja, predavanja i učenja, za održavanje i praćenje individualnog unapređivanja dece.</p> <p>4. Glavni cilj IOP-a je da pomogne deci i učenicima da postignu, redovno da prate programe.</p> <p>5. IOP određuje individualizam u nastavnom predmetu ili predavanju i učenju putem oblasti u aktivnostima gde se vrednuju kao što je potrebno za decu i učenike.</p> <p>6. IOP je poverljivi informacioni dokument i drugima može biti poveren uz saglasnost roditelja.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 IEP definition</p> <p>1. Individual education plan (IEP) is official pedagogical document which is compiled for children with special educational needs.</p> <p>2. Decision for education of children and students with special needs is taken from assessment and supporting team in municipality level.</p> <p>3. IEP serves for systematic planning of education, teaching and learning, for support and tracking the individual progress children.</p> <p>4. Primary education of IEP is to help children and students with special needs to achieve pursuit the regular curriculum.</p> <p>5. IEP determines individualization of a teaching subject or teaching and learning through activity fields where is assessed that is necessary for children and student.</p> <p>6. IEP is a trustful document and informations for it, could be given to others with parents permission.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 E drejta për Planin individual të Arsimit</p> <p>1. Të drejtën për PIA e kanë të gjithë</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Prava za individuini obrazovni plan</p> <p>1. Pravo IOP-a imaju sva deca sa posebnim</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 The right for individual education plan</p> <p>1. The right for IEP have all children</p>


<p>fëmijët me nevoja të veçanta arsimore me vendim për arsim me nevoja të veçanta nga ekipi vlerësues dhe mbështetës i komunës.</p> <p>2. Te drejtën në PIA e ka fëmija i cili ka nevojë për mbështetje shtesë në edukim dhe arsim për shkak të vështirësisë në qasje dhe në pjesëmarrje, nëse këto vështirësi ndikojnë në arritjen e rezultateve të arsimit të përgjithshëm, dhe veçanërisht nëse fëmija:</p> <p>2.1. Ka vështirësi në mësimnxënie për shkak të aftësisë së kufizuar specifike në të mësuar apo në sjellje dhe zhvillim emocional;</p> <p>2.2. Ka një aftësi të kufizuar fizike, motorike, shqisore, intelektuale apo të shumëfishtë, si dhe çrregullime të ndryshme zhvillimore dhe neurologjike, etj.</p> <p>2.3. Ka arsye të tjera.</p> <p>3. Vendimi për arsimin me nevoja të veçanta merret për një periudhë kohore të kufizuar, së paku 2 vite.</p> <p>4. Pas periudhës së caktuar kohore, ekipi vlerësues dhe mbështetës rivlerëson nevojat e fëmijës për mbështetje dhe merr vendim nëse duhet të vazhdohet apo të ndërprehet vendimi për arsim me nevoja të veçanta.</p> <p>5. Në rastet kur shihet se fëmija ka ndryshime të dukshme mund të bëhet rivlerësimi edhe më herët.</p>	<p>potrebama za obrazovanje odlukom za obrazovanje sa posebnim potrebama od strane opštinske ekipe za podršku i vrednovanje.</p> <p>2. Pravo IOP-a imaju deca koja imaju potrebu za dodatnu podršku u obrazovanju zbog poteškoća u pristupi i učešću, U koliko ove poteškoće utiču u postizanju opšte obrazovne rezultate, a naročito ako dete:</p> <p>2.1. Ima poteškoće u učenju zbog specifične ograničene sposobnosti u učenju ili ponašanju ili emocionalnom razvoju;</p> <p>2.2. Ima ograničenu fizičku sposobnost, oštećenje motorike, oštećenje čula, intelektualna ili višestruka oštećenja, kao i različite razvojne, i neurološke poremećaje itd.</p> <p>2.3. Ima druge razloge.</p> <p>3. Odluka za obrazovanje sa posebnim potrebama donosi se za ograničeni vremenski period, najmanje od 2 godine.</p> <p>4. Nakon određenog vremenskog perioda, ekipa za vrednovanje i podršku vrši ponovno vrednovanje dece za podršku i donosi odluku dali treba da se nastavi ili prekine odluka za obrazovanje sa sa posebnim potrebama.</p> <p>5. U slučajevima kada se vidi da kod deteta ima vidne promene može se izvršiti obnova vrednovanja i ranije.</p>	<p>with special education needs with decision for special education needs from assessment and supporting team of municipality.</p> <p>2. The right in IEP has the child who has need for additional support in education, because of difficulties in approach and in participation, if these difficulties affect in achievement of general education outcomes, and especially if the child:</p> <p>2.1. Has difficulties in learning because of specific disabilities in learning or in behaviour and emotional development;</p> <p>2.2. Has a physical disability, motoric, sensory, intellectual or multiple, as different development and neurological disorders etc.</p> <p>2.3. Have other reasons.</p> <p>3. The decision for special education needs is taken for a time limited period, at least 2 years.</p> <p>4. After the certain time period, assessment and supporting team, re-assesses children's needs for support and takes decision whether to continue or to cease the decision for special education needs.</p> <p>5. In cases when is seen that child has visible differences could be done re-assessment also once more.</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;">Neni 4 Hartimi i Planit Individual të Arsimit</p> <p>1. Plani Individual i Arsimit bazohet në formën zyrtare të PIA-s dhe në udhëzuesin për PIA-n të miratuar nga MASHT. 2. PIA duhet të hartohet përmes një procesi bashkëpunues, duke përfshirë shkollën, prindërit, fëmijën kur është e përshtatshme dhe personelin tjetër përkatës.</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 Sastavljanje individualnog obrazovnog plana</p> <p>1. Individualni obrazovni plan zasniva se na službenoj formi IOP –a i uredbe za IOP-a usvojene od strane MONNT-a. 2. IOP treba biti sastavljen pomoću procesa saradnje, obuhvatajući školu, roditelje, decu i kad je to povoljno i ostalo dotično osoblje.</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 Compile of individual education plan</p> <p>1. individual education planis based in official form of IEP and in guidance for IEP approved by MEST 2. IEP should be compiled through a cooperative process, including the school, parent, child when is appropriate and other respective personnel.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Përmbajtja e Planit Individual të Arsimit</p> <p>1. PIA është ndarë në tri pjesë: 1.1. Pjesa administrative 1.1.1. Të mbledhë të dhënat kryesore të fëmijës për të cilat paraprakisht është pajtuar prindi ose kujdestari i tij. 1.2. Pjesa pedagogjike 1.2.1. Të jep informata për gjendjen momentale të fëmijës; 1.2.2. Të përshkruhen qëllimet edukativo – mësimore; 1.2.3. Të përshkruhen lëndët e individualizuara; 1.2.4. Të përshkruhen fushat e aktiviteteve; 1.2.5. Të përshkruhet vlerësimi i</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Sadržaj Individualnog obrazovnog plana</p> <p>1. IOP je podeljen na tri dela: 1.1. Administrativni deo 1.1.1. Da prikupi glavne podatke o detetu za koje se prethodno složio njegov roditelj ili njegov staratelj. 1.2 . Pedagoški deo 1.2.1. Dostavlja informacije u vezi trenutnog stanja deteta; 1.2.2. Opisuje edukativno-nastavne ciljeve; 1.2.3. Da budu opisani individualizovani predmeti; 1.2.4. Da budu opisani oblasti aktivnosti; 1.2.5. Da budu opisana vrednovanje</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Content of individual education plan</p> <p>1. IEP is divided in three parts: 1.1. Administrative part 1.1.1. To collect main child data for which primary is agreed the parent or his guardian. 1.2. Pedagogical part 1.2.1. To give informations for momental condition of the child; 1.2.2. To describe instructive-educational purposes; 1.2.3. To describe individualized subjects; 1.2.4. To describe fields of activities; 1.2.5. To describe assessment of</p>

<p>arritjes së rezultateve të pritshme dhe vlerësimi i sistemit përkrahës.</p> <p>1.3. Pjesa rehabilituese 1.3.1. Të mbledhë të dhëna për trajtimet e ofruara për fëmijën ose nxënësin; 1.3.2. Të ndajë përgjegjësitë dhe detyrat në mes të shkollës dhe të ofruesve të shërbimeve.</p> <p>2. Forma për planifikimin e tranzicionit përdoret , dhe mbështetjen e vazhdueshme në rastet kur fëmija ose nxënësi kalon:</p> <p>2.1. Prej një institucioni në tjetrin, kur ndërrojnë vendbanimin; 2.2. Prej një niveli të shkollimit në nivelin më të lartë; 2.3. Prej shkollës speciale në shkollën e rregullt dhe anasjelltas; 2.4. Prej klasës së bashkangjitur në klasën e rregullt dhe anasjelltas</p> <p>3. PIA përcakton: 3.1. Qëllimet edukativo-arsimore të fëmijës ose nxënësit për periudhën sa zgjat plani individual; 3.2. Objektivat mësimore të fëmijës ose nxënësit përmes të cilave realizohet qëllimi i përcaktuar; 3.3. Metodatat dhe teknikat e punës të nevojshme për të realizuar objektivat e përcaktuara; 3.4. Burimet e kërkuara për shërbimet</p>	<p>postignuća očekivanih rezultata i vrednovanje sistema podrške.</p> <p>1.3. Rehabilitacioni deo 1.3.1. Da prikupi podatke za pružanje obuke deci ili učenicima; 1.3.2. Da podeli odgovornost i zadatke između škole i ponuđače usluga.</p> <p>2. Način planiran je tranzicije koristi se efikasan prelaz i neprekidnu podršku u slučaju kada dete ili učenik prelazi:</p> <p>2.1. Iz jedne institucije u drugu, prilikom promenu boravka; 2.2. Iz jednog nivoa školovanja na većem nivou; 2.3. Iz specijane škole u redovnu školu i obratno; 2.4. Iz pripojene odeljenje u redovnom odeljenju i obrnuto.</p> <p>3. IOP određuje: 3.1. Edukativno-obrazovne ciljeve dece ili učenike za period koliko traje individualni plan; 3.2. Nastavni objektivi dece ili učenika prema kojima se realizuje određeni cilj; 3.3. Potrebne metode i tehnike rada za realizaciju određenih objekta; 3.4. Potrebni resursi za usluge koje</p>	<p>the achievement of expected outcomes and assessment of the supporting system.</p> <p>1.3. Rehabilitation part 1.3.1. To collect data for trainings provided for the child or the student; 1.3.2. To share responsibilities and duties between the school and providers of services.</p> <p>2. Transition Planning Form is used to ensure efficient transfer, and continuous support in cases when the child or student passes:</p> <p>2.1. From one into another institution, when changes the residence; 2.2. From one education level in a higher level; 2.3. From special school into regular school and vice-versa; 2.4. From the attached class into regular class and vice-versa</p> <p>3. IEP determines: 3.1. Instructive-educational purposes of child or student for the period long as the individual plan lasts; 3.2. Learning objectives of child and student through which is realized the defined purpose; 3.3. Methods and necessary working techniques to realized the defined objectives; 3.4. Required resources for services</p>
---	--	---

<p>që duhet ofruar bazuar në burimet ekzistuese;</p> <p>3.5. Përmbajtjen e lëndëve mësimore të individualizuara ose të fushave të aktiviteteve;</p> <p>3.6. Format e vlerësimit të fëmijës ose nxënësit;</p> <p>3.7. Personat përgjegjës për hartimin dhe zbatimin e PIA-s;</p> <p>3.8. Procesin e monitorimit dhe rishikimit të tij.</p>	<p>trebaju pružiti zasnovano na postojećim resursima;</p> <p>3.5. Sadržaj individualizovane nastavne predmete ili oblasne aktivnosti;</p> <p>3.6. Način vrednovanja dece ili učenika;</p> <p>3.7. Osobe odgovorne za sastavljanje i primenu IOP-a;</p> <p>3.8. Proces monitorisanja i njegove revizije.</p>	<p>which should be provided based in existing resources;</p> <p>3.5. Content of individualized teaching. subjects or of fields of activities;</p> <p>3.6. Assessment form of child or student;</p> <p>3.7. Responsible persons for compile and implementation of IEP;</p> <p>3.8. The monitoring process and its review.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Rishikimi dhe vlerësimi i PIA-s</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Revizija i vrednovanje IOP-a</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Review and assessment of IEP</p>
<p>1. Rishikimi dhe vlerësimi i PIA-s bëhet dy herë gjatë vitit shkollor dhe në çdo moment tranzicioni.</p> <p>2. Në procesin e rishikimit dhe vlerësimit përfshihen të gjithë personat që punojnë me fëmijën ose nxënësin.</p> <p>3. Vlerësimi i zbatimit të PIA-s përfshin dy aspekte:</p> <p>3.1. Vlerësimin e përgjithshëm të përparimit të fëmijës ose nxënësit.</p> <p>3.2. Vlerësimin e sistemit përkrahës.</p>	<p>1. Revizija i vrednovanje IOP-a vrši se dva puta u toku školske godine i u svakom momentu tranzicije.</p> <p>2. U procesu revizije i vrednovanje obuhvataju se sve osobe koje rade sa decom ili učenicima.</p> <p>3. Vrednovanje primene IOP-a obuhvata dva aspekta:</p> <p>3.1. Opšte vrednovanje napretka deteta ili učenika.</p> <p>3.2. Vrednovanje sistema podrške.</p>	<p>1. Review and assessment of IEP is done twice during school year and in each transition moment.</p> <p>2. In the process of review and assessment are included all persons working with the child and the student.</p> <p>3. Implementation assessment of IEP includes two aspects:</p> <p>3.1. General assessment progress of the child or student.</p> <p>3.2. Assessment of supporting system</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Vlerësimi i suksesit të fëmijës me PIA</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Uspešno vrednovanje deteta IOP-om</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Assessment of child success with IEP</p>
<p>1. Pas përfundimit të gjysëmvetorit të parë dhe të dytë, si dhe pas përfundimit të</p>	<p>1. Nakon završetka prvog i drugog polugodišta, kao i nakon završetka</p>	<p>1. After completion of first and second half-semester and after completion of</p>

<p>nivelit të caktuar, fëmijët ose nxënësit me PIA marrin librezë, dëftesa, certifikata dhe diploma.</p> <p>2. Suksesi i fëmijës ose nxënësit evidentohet edhe në librin amëz.</p> <p>3. Përgjegjësinë për vlerësimin e suksesit të fëmijës ose nxënësit e ka edukatori/mësimdhënësi i klasës ose arsimtari i lëndës së caktuar me mbështetjen e ekipit hartues të PIA-as.</p> <p>4. Fëmijët ose nxënësit me PIA, që mund të ndjekin planprogramin e rregullt, vlerësohen sipas rregullave të përgjithshme të vlerësimit, me nota numerike dhe me vlerësim përshkrues.</p> <p>5. Fëmijët ose nxënësit që nuk mund të ndjekin planprogramin e rregullt në lëndë të caktuara dhe kanë lëndë të individualizuara, vlerësohen duke u bazuar në rezultatet e pritshme individuale.</p> <p>6. Vlerësimi i individualizuar evidentohet në dokumentacionin shkollor me yll.</p> <p>7. Fëmijët ose nxënësit që ndjekin mësimin sipas fushave të aktiviteteve, vlerësohen sipas objektivave dhe qëllimeve individuale të përcaktuara.</p> <p>8. Edukimi përmes fushave të aktiviteteve organizohet për fëmijët e moshës parashkollore dhe për fëmijët dhe nxënësit me aftësi të kufizuara të rënda dhe të shumëfishta në nivel parashkollor dhe në nivele tjera.</p>	<p>određenog nivoa, deteta ili učenika sa IOP-om dobijaju knjižicu, svedočanstvo, certifikat i diploma.</p> <p>2. Uspeh deteta ili učenike evidentira se u matičnoj knjizi.</p> <p>3. Odgovornost za uspešno vrednovanje deteta ili učenika pripada vaspitaču/nastavniku razreda ili nastavnika određenog predmeta uz podršku ekipe za izradu IOP-a</p> <p>4. Deca ili učenici sa IOP-om, mogu da pohađaju redovni nastavni plan i program, vrednuju se prema opštim pravilima vrednovanja, numeričkim brojevima i opisnim ocenjivanje.</p> <p>5. Deca ili učenici ne mogu pohađati redovni nastavni plan i program određenog predmeta i imaju individualizovane predmete, vrednuju se bazirajući se na očekivanim individualnim.</p> <p>6. Individualizovano vrednovanje evidentira se u školskoj dokumentaciji sa zvjezdicom.</p> <p>7. Deca ili učenici koji pohađaju nastavu prema oblasnim aktivnostima, vrednuju se prema objektivima i određenim individualnim ciljevima.</p> <p>8. Obrazovanje pomoću aktivnim oblastima organizuju se decu predškolski uzrasti i za decu ili učenike sa teškim i višestruku ograničenim sposobnostima na predškolskom nivou i druge nivoe.</p>	<p>certain level, children and students with IEP take booklet, quittance, certificates and diplomas.</p> <p>2. Children or students success is evidenced also in matrix book.</p> <p>3. Responsibility for assessment of child or student success has the class educator/teacher or the teacher of certain subject with support of drafting team of IEP.</p> <p>4. Children or students with IEP, which could attend regular curriculum, are assessed according to general assessment rules, with numerical grades and with descriptive assessment.</p> <p>5. Children or students who can not follow the regular curriculum in certain subjects and have individualized subjects are assessed being based in individual expected outcomes.</p> <p>6. Individualized assessment is evidenced in school documentation with star.</p> <p>7. Children or students who follow learning according to the fields of activities are assessed according to objectives and set individual purposes.</p> <p>8. Education through fields of activities is organized for children of preschool age and for children and students with severe and multiple disabilities in preschool level and in other levels.</p>
--	---	--

<p style="text-align: center;">Neni 8 Evidentimi dhe ruajtja e dokumentacionit</p> <p>Evidentimi, besueshmëria dhe ruajtja e dokumentacionit të PIA-s është përgjegjësi e shkollës apo institucionit parashkollor përkatës.</p>	<p style="text-align: center;">Član 8 Evidencija i čuvanje dokumentacije</p> <p>Evidencija, poverljivosti i čuvanje dokumentacije IOP-a je školska odgovornost ili dotične predškolske institucije.</p>	<p style="text-align: center;">Article 8 Identification and maintenance of documentation</p> <p>Identification, reliability and maintenance of documentation of IEP, is responsibility of school or the relevant preschool institution.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Monitorimi i përdorimit të PIA-s</p> <p>MASHT ka përgjegjësinë për monitorimin e përdorimit të PIA-s dhe për t'i angazhuar inspektorët e arsimit në procesin e monitorimit.</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Monitoring korišćenja IOP-a</p> <p>MONT je odgovoran za monitoring i korišćenje IOP-a za angažovanje inspektora obrazovanja u procesu monitorisnj.</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Monitoring of the use of IEP</p> <p>MEST has responsibility for monitoring of the use of IEP and to engage education inspectors in the monitoring process</p>
<p style="text-align: center;">Neni 10 Hyrja ne fuqi</p> <p>Ky udhëzim administrativ hyn në fuqi daten e nënshkrimit nga Ministri.</p> <p style="text-align: center;"> Prof. dr. Ramë Buja, ministër</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Stupanje na snagu</p> <p>Ova administrativna uredba stupa na snagu na dan njenog potpisivanja od strane ministra.</p> <p style="text-align: center;">Prof. dr. Ramë Buja, ministar</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 Entry into force</p> <p>This administrative instruction enters into force on the day of signature by Minister</p> <p style="text-align: center;">Prof. dr. Ramë Buja, minister</p>

--	--	--